



# دفترچه راهنمای یخچال

لطفاً پیش از استفاده این دفترچه راهنمای را به دقت و به طور  
کامل مطالعه کنید، و آن را برای استفاده های بعدی در دسترس نگهدارید.



## نحوه ثبت کردن

نام مدل و شماره سریال در قسمت عقب دستگاه درج گردیده است. این شماره مختص این دستگاه بوده و به دیگر دستگاهها ارتباطی ندارد. شما می‌باشید اطلاعات درخواستی زیر ثبت و ضبط نموده و این راهنمایی را به عنوان سابقه دائم خرید خود نگهداری فرمائید. ضمناً رسید خرید را نیز به این صفحه ضمیمه فرمائید.

تاریخ خرید : \_\_\_\_\_

فرم خرید نماینده فروش : \_\_\_\_\_

آدرس نماینده فروش : \_\_\_\_\_

تلفن نماینده فروش : \_\_\_\_\_

شماره مدل : \_\_\_\_\_

شماره سریال : \_\_\_\_\_

## فهرست

مقدمه

دستورالعمل های مهم ایمنی  
شناسایی قطعات

۳  
۱۰

نصب

نصب  
شروع به کار  
رده آب و هوایی

۱۲  
۱۲  
۱۲

عملکرد

کنترل دما  
سرمای سریع  
صرفه جویی در مصرف انرژی  
آزمایش خودکار  
قفل  
روشن / خاموش کردن  
زنگ هشدار درب  
کششی سبزیجات  
طبقه شیشه ای قابل تفکیک  
بروز زدایی  
آبریز

۱۳  
۱۴  
۱۴  
۱۴  
۱۵  
۱۵  
۱۵  
۱۶  
۱۶  
۱۶

توصیه پیرامون نگهداری  
مواد غذایی  
مراقبت و نگهداری

نگهداری مواد غذایی  
اطلاعات عمومی  
تمیز کردن  
عیب یابی

۱۷  
۱۸  
۱۸

عیب یابی

## دستورالعمل های ایمنی

این دفترچه راهنمای حاوی پیغام های ایمنی مهم بسیاری است.  
همواره آنها را مطالعه کرده و رعایت نمایید.

این علامت هشدار است. این علامت به معنای وجود پیغام های ایمنی است که به شما هشدار می دهد ممکن است منجر به مرگ یا جراحت خود یا سایرین یا آسیب دستگاه شوید. تمامی پیام های ایمنی به همراه علامت هشدار و کلمه خطر، هشدار یا اخطار هستند. این عبارات به معنای زیر هستند:

**خطر** در صورت عدم رعایت دستورالعمل های خطر مرگ یا جراحت شدید وجود دارد.

**هشدار** در صورت عدم رعایت دستورالعمل ها خطر مرگ یا جراحت شدید وجود دارد.

**احطر** بیانگر شرایط خطرناک قریب الوقوعی است که در صورت عدم رعایت منجر به آسیب های جزئی یا خرابی دستگاه خواهد شد.

تمامی پیغام های ایمنی با مفهوم خطر مشخص شده اند، به شما می گویند که چطور احتمال وقوع آسیب را کاهش دهید و در صورت عدم رعایت دستورالعمل ها چه عواقبی در انتظار است.

## هشدار

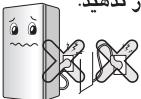
بهمنظور کاهش خطر آتش سوزی، شوک الکتریکی یا آسیب های جانی، هنگام استفاده از دستگاه موارد ایمنی را از جمله شرایط زیر رعایت کنید.

پیش از استفاده از این دستگاه تمامی دستورالعمل ها را رعایت نمایید.

۱. هنگام اتصال جریان برق از پریز اختصاصی استفاده کنید.

- استفاده از یک پریز مشترک برای چندین دستگاه منجر به آتش سوزی می شود.
- نشتنی گیر برقی می تواند موجب فاسد شدن غذا و نشتنی آبریز شود.

هرگز دوشاخه برق را رو به بالا در پریز قرار ندهید همچنین آن را در پشت یخچال / فریزر تحت فشار قرار ندهید.



ممکن است آب به داخل دوشاخه نفوذ کرده یا دوشاخه آسیب بیند که در هر دو صورت منجر به آتش سوزی یا شوک الکتریکی می گردد.

چنانچه پس از اتصال دوشاخه به پریز، یخچال را به عقب هل می دهید مراقب باشید سیم برق تحت فشار قرار نگیرد. موجب شوک الکتریکی یا آتش سوزی خواهد شد. هنگام جابجایی یخچال مراقب افتادن یخچال و همچنین آسیب دیدن سیم برق باشید.



مراقب باشید سیم برق تا نشده یا زیر اشیاء سنتکین قرار نگیرد.

ممکن است منجر به آسیب سیم برق آتش سوزی یا شوک الکتریکی شود.



از افزودن سیم به دو شاخه برق دستگاه یا اصلاح آن خودداری کنید. این عمل منجر به شوک الکتریکی یا آتش سوزی یا آسیب سیم برق می شود.

هنگام تمیز کردن، جابجایی یا تعویض لامپ داخلی یخچال / فریزر دوشاخه برق را از پریز بیرون بکشید.

- در غیراین صورت منجر به شوک الکتریکی یا خطر جانی می شود.
- هنگام تعویض لامپ داخلی یخچال / فریزر مراقب باشید که واشر لاستیکی داخل سوک که به منظور پیشگیری از جرقه است بیرون نیافتد.



## دستورالعمل های ایمنی



قطع و اتصال مجدد دوشاخه نباید کمتر از ۵ دقیقه باشد.  
در غیر این صورت منجر به اختلال در عملکرد فریزر می شود.

هرگز سیم برق را نکشیده و یا با دستان مرطوب دوشاخه را لمس نکنید.  
در غیر این صورت منجر به شوک الکتریکی یا آسیب می شود.



۲. هنگام استفاده از یخچال/فریزر  
از قرار دادن اشیاء سینکین یا خطرناک (ظرف حاوی مایعات) ببروی یخچال/  
فریزر خودداری نمایید.  
در غیر این صورت احتمال افتادن و آسیب، آتش سوزی یا شوک الکتریکی در هنگام باز و بسته شدن در، وجود دارد.



آب یا گرد و خاک تجمع یافته ببروی دوشاخه برق را ابتدا پاک کرده سپس دوشاخه را به پریز متصل نمایید و ضمناً آن را تا انتهای فشار دهید.  
گردو غبار، آب یا اتصال ناپایدار (شل) منجر به آتش سوزی یا شوک الکتریکی می شود.



از در یا طبقات در یا بار فریزر آویزان نشوید.  
در غیر این صورت احتمال افتادن یخچال/  
فریزر یا آسیب دستهای تان وجود دارد.  
بخصوص اجازه بالا رفتن به کودکان ندهید.



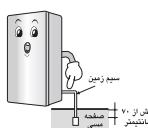
برای درآوردن دوشاخه برق از پریز آن را از سیم نکشید بلکه انتهای دوشاخه را در دست بگیرید.

در غیر این صورت منجر به شوک الکتریکی یا اتصالی می شود.  
از برقراری اتصال زمین مطمئن شوید.  
در صورت عدم اطمینان از برقراری صحیح اتصال زمین،  
برق کار مجرب تماس بگیرید.  
اتصال نادرست زمین منجر به شوک الکتریکی می شود.



مانع از ورود کودکان به داخل دستگاه شوید.

در صورت ورود کودکان به داخل دستگاه جان شان در معرض خطر خواهد بود.



از پریز اختصاصی مجهز به اتصال زمین استفاده کنید.

در غیر اینصورت منجر به آتش سوزی می شود.



یخچال را در محل مرطوب یا محلی که در معرض پاشیده شدن آب است نصب نکنید.

آسیب سطوح عایق لوازم برقی منجر به اتصالی می شود.



زمانی که سیم برق یا دوشاخه آسیب دیده باشند و یا روزه های پریز شل شده باشند، از آنها استفاده نکنید.

در غیر این صورت منجر به شوک الکتریکی یا اتصالی می شود.

## دستور العمل های ایمنی

هنگامی که برای مدت زمان طولانی از دستگاه استفاده نمی کنید، یا هنگام رعد و برق، دوشاخه را از پریز بیرون بکشید. احتمال شوک الکتریکی یا آتش سوزی وجود دارد.



**یخچال/ فریزر مرطوب را پس از خشک کردن مورد استفاده قرار دهید.**  
در غیر این صورت منجر به آتش سوزی یا شوک الکتریکی می شود.



در هنگام نشستی گاز از دست زدن به یخچال/ فریزر یا پریز خودداری کنید و فوراً درها و پنجره های اطاق را باز نمایید.  
• چرا که هرگونه جرقه ای منجر به آتش سوزی می گردد.  
• این یخچال/ فریزر از گاز طبیعی (ایزو بوتان R600a) سازگار با محیط زیست است، میزان کمی (۹۰ تا ۸۰ گرم) از آن قابل انفجار است.  
وقتی که به دلایل متعددی از قبیل حمل، نصب یا استفاده از یخچال/ فریزر، دستگاه آسیب بیند منجر به نشستی گاز می شود و همین موضوع منجر به آتش سوزی خواهد شد.



از پاشیدن آب به داخل یا خارج دستگاه خودداری کرده و آن را با بتزین یا تیتر پاک نکنید.  
از بین رفتن عایق قطعات الکتریکی منجر به آتش سوزی یا شوک الکتریکی می گردد.



در صورت احساس هرگونه بو یا دود مشکوک، از یخچال/ فریزر، بلافلسه دوشاخه را از برق کشیده و با مرکز خدمات تماس بگیرید.  
در غیر این صورت منجر به آتش سوزی می شود.

از به کار بردن یا نگهداری مواد قابل اشتعال و فرار نظیر بتزین، الک، کاز ال پی، اسپری یا حشره کش در نزدیکی یخچال خودداری نمایید.  
در غیر این صورت منجر به انفجار یا آتش سوزی می شود.



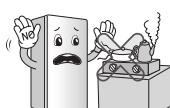
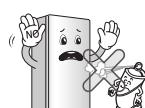
از قرار دادن شمع روشن در داخل یخچال/ فریزر به منظور بوقیر خودداری نمایید. از قرار دادن خشک کن در داخل دستگاه خودداری کنید.  
این عمل منجر به انفجار یا آتش سوزی می شود.



از نگهداری مواد تحقیقاتی یا پژوهشکاری در داخل یخچال/ فریزر خودداری کنید.  
وقتی که موارد فوق با کنترل دمای حساس نگهداری شود، منجر به فساد یا اکتشاف ناخواسته و هرگونه خطری می شوند.



در مجاورت یخچال/ فریزر از اسپری های قابل اشتعال استفاده نکنید.  
این عمل منجر به آتش سوزی می شود.



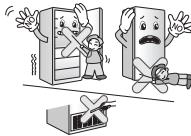
از قرار دادن دستگاه های حرارت زا در نزدیکی دستگاه خودداری کنید.  
دستگاه را به دور از آتش یا محل نشت گازهای قابل اشتعال نصب کنید.  
ممکن است منجر به آتش سوزی شود.



از قرار دادن گلدان، فنجان، موارد تزئینی یا هرگونه ظروف حاوی آب بر روی یخچال خودداری نمایید.  
منجر به آتش سوزی یا شوک الکتریکی می گردد.

## دستورالعمل های ایمنی

از قرار دادن دستهها یا چسب در مجرای هواهی خنک، درپوش، پایین یخچال / فریزر یا شبکه پشت یخچال خودداری نمایید.  
در غیر این صورت منجر به شوک الکتریکی یا آسیب می شود.



تخته از این موارد منجر به جراحت یا وارد آمدن خسارت به منزل یا وسائل آن می شود. همواره مراقب موارد زیر باشید.



هرگز با دستان مرطوب غذاها و طروف داخل فریزر را لمس نکنید.  
این عمل منجر به چسبیدن پوستتان به آنها می شود.

مواد غذایی را به طور ثابت‌نمودن در داخل یخچال قرار دهید.

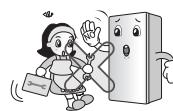
چرا که هنگام باز کردن یا بستن یخچال احتمال سقوط آنها و آسیب افراد وجود دارد.



از نگهداری بطری داخل فریزر خودداری نمایید.  
چرا که منجر به انجماد محتوی داخل آن و شکستن بطری ها می شود.



دستان تان را در زیر یخچال قرار ندهید.  
صفحه آهنه زیر یخچال منجر به آسیب دستهها می شود.



اجازه ندهید افرادی غیر از پرسنل مرکز خدمات مجاز اقدام به تعییر یخچال / فریزر نمایند.

در غیر این صورت منجر به شوک الکتریکی و آتش سوزی می شود.

## ⚠️ اخطار



از این دستگاه برای مقاصد غیرخانگی (نگهداری مواد دارویی یا آزمایشگاهی) در کشتی، غیره خودداری نمایید.  
در غیر این صورت منجر به خطرات غیرقابل پیش بینی نظیر آتش سوزی، شوک الکتریکی و فاسد شدن مواد نگهداری شده یا واکنش های شیمیایی می شود.



هنگام معدوم کردن یخچال، موارد بسته بندی را از در جدا کنید.  
در غیر این صورت منجر به گیرکردن کودکان می شود.

استفاده از این دستگاه توسط کودکان، افراد ناتوان یا افراد کم تجربه مجاز نیست مگر با نظارت افراد بالغ یا افراد مسئول

مراقب باشید تا کودکان از دستگاه به عنوان وسیله بازی استفاده نکنند.

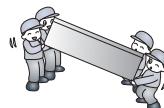


یخچال / فریزر را ببروی سطح ثابت و هموار نصب نکنید.  
نصب یخچال ببروی سطوح ناهموار منجر به افتادن آن و بروز خطرات احتمالی در هنگام باز کردن یا بستن در می شود.

## دستور العمل های ایمنی

### تعویض سیم برق

در صورت آسیب دیدن سیم برق، تعویض آن باید توسط مرکز خدمات یا افراد مجرب صورت گیرد.



هنگام حمل یخچال از دستگیره واقع در کف و قسمت جلو و قسمت فوکانی و پشت استفاده نمایید.

در غیر این صورت منجر به سر خوردن می شود.

### خطر

#### احتمال گیرافتدان کودکان

پیش از معدوم نمودن یخچال / فریزر درب های آن را درآورید. طبقات را در محلی قرار دهید تا کودکان نتوانند در داخل دستگاه بالا بروند.



از آنجایی که باز کردن یا بستن در یخچال منجر به صدمه افراد اطراف آن می شود، بنا براین همواره مراقب باشید.

### نگهداری نکنید

از نگهداری یا استفاده گازوئیل یا سایر مواد فرار در نزدیکی این دستگاه یا سایر دستگاه های برقی خودداری نمایید.



از قرار دادن حیوانات زنده در یخچال خودداری نمایید.

### اتصال زمین

در صورت بروز اتصالی، اتصال زمین موجب کاهش خطر شوک الکتریکی می شود. به منظور پیشگیری از شوک الکتریکی احتمالی، این دستگاه باید دارای اتصال زمین باشد. استفاده نادرست از دوشاخه دارای زائد اتصال زمین منجر به شوک الکتریکی می شود.

### احتیاط

#### ! هشدار

- این یخچال / فریزر باید در محلی که مطابق راهنمای نصب است به طور صحیح نصب شود.
- برای درآوردن دو شاخه یخچال / فریزر هرگز از سیم برق نکشید. همواره خود دوشاخه را محکم گفته و از پریز بیرون بکشید.
- پس از به کار انداختن یخچال / فریزر، با دستان مرتکوب به سطوح داخل فریزر دست نزنید. پوست دستان به این سطوح بسیار سرد خواهد چشید.

### دسترسی به دوشاخه برق

دوشاخه یخچال / فریزر باید در محل مناسب که در دسترس است به پریز متصل شود تا بتوان در موقع اضطراری به آن دسترسی داشت.

## ! اخطار

- چنانچه پریز برق شل شده است، از قرار دادن دوشاخه در آن خودداری نمایید.
- موجب آتش سوزی و شوک الکتریکی می شود.
- برای درآوردن دوشاخه یخچال از پریز، آن را از سیم نکشید. دوشاخه را حکمه گرفته و از پریز درآورید.
- احتمال قطع شدن سیم و بروز اتصالی وجود دارد.
- هنگام تعمیز کدن دوشاخه از پارچه مرتبط استفاده نکنید. اشیاء چسبیده به دوشاخه را جدا نکنید.
- در غیر اینصورت احتمال آتش سوزی وجود دارد.
- پس از درآوردن دوشاخه، برای اتصال مجدد حاقل باید ۵ دقیقه صبر کنید.
- علکرد غیرعادی فریزیر ممکن است موجب خرابی مواد شود.
- اگر برای مدت زمان طولانی از دستگاه استفاده نمی کنید، دوشاخه را از پریز درآورید.
- هرگونه تغییر در عایق منجر به آتش سوزی می شود.
- اجازه نهدید کودکان با پابل جلوی دستگاه بازی کرده یا به آن دست بزنند.
- ماده مبرد به کار رفته در یخچال / فریزر و گازهای موجود در مواد عایق باید به روش صحیح معذوم شوند. لوله های پشت دستگاه نباید پیش از معذوم شدن آسیب بینند.

## ! هشدار

برای تمیز کردن کشوهای پایینی از ظرفشویی استفاده نکنید؛ حرارت زیاد منجر به خرابی کشوها شده و آنها را غیرقابل استفاده می کند.

## ! هشدار

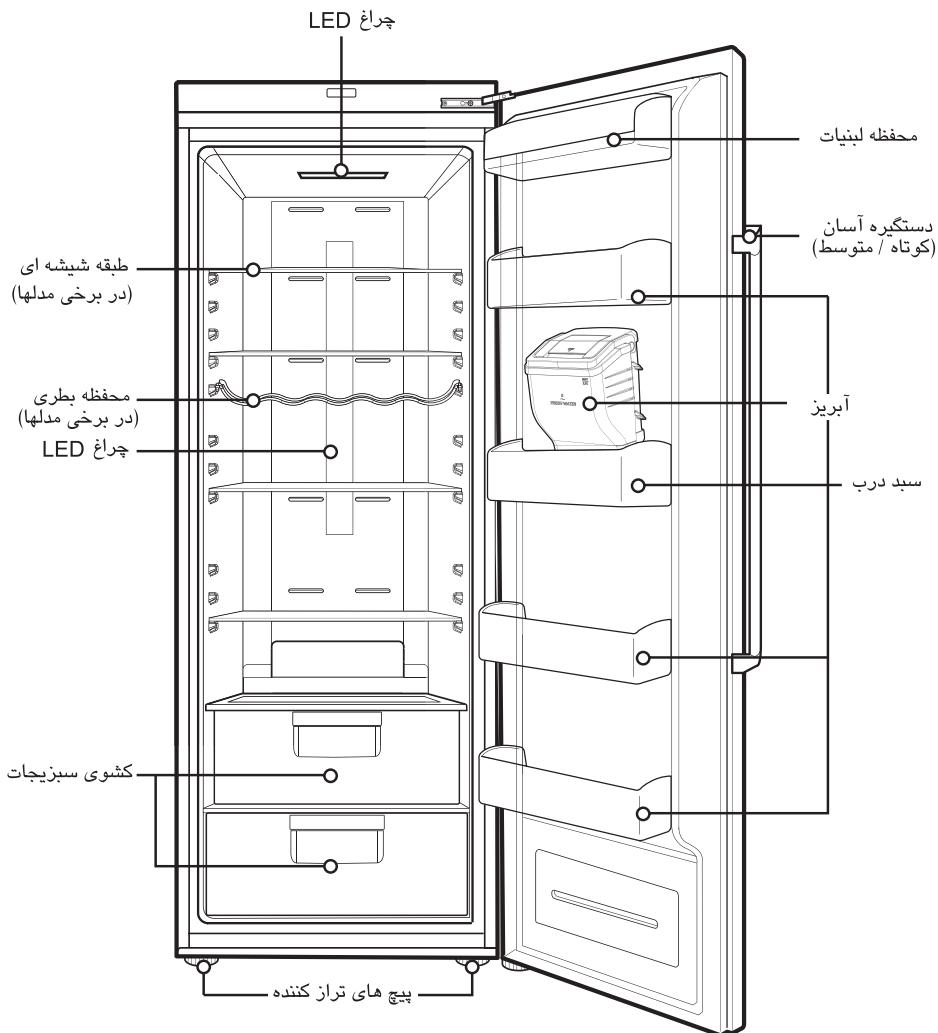
- روزنه های تهويه هوا بر روی بدنه دستگاه را باز و تمیز نگه دارید.
- برای کمک به روند بیخ زدایی از وسائل مکانیکی یا غیره استفاده نکنید.
- به مدار سرد کننده آسیب نرسانید.
- از به کار گیری وسائل برقی در داخل یخچال خودداری کنید مگر آن که از سوی کارخانه توصیه شده باشد.
- ماده سرد کننده و گازهای عایق دستگاه به هنگام معذوم کردن دستگاه باید به شکل مناسب بازیافت شوند.
- هنگام معذوم نمودن لطفاً با عامل خدمات یا افراد واحد شرایط مشورت کنید.



این دستگاه حاوی کمی ماده سرد کننده ایزو بوتان (R600a) است. کاز طبیعی با سازگاری زیست محیطی بسیار بالا، اما قابل احتراق. هنگام حمل و نقل و نصب دستگاه مرافق باشید تا مدار سرد کننده آسیب نبیند. ماده سرد کننده خارج شده از لوله ها قابل اشتعال بوده و هنچنین می تواند باعث آسیب چشم شود. در صورت نشستی مخصوص را از آتش یا منابع جرقه ای بالقوه دور نگه دارید و درها و پنجره های اتاق را برای چندین دقیقه باز نگه دارید. در صورت نشستی برای آن که احتمال ایجاد فضای قابل اشتعال از بین برود، اندازه اتاق بر حسب میزان مواد سرد کننده مورد استفاده محاسبه می شود. فضای اتاق در ازای هر ۸ کرم از ماده سرد کننده R600a باید ۱ متر باشد. میزان ماده سرد کننده در دستگاه شما در پلاک مشخصات فنی داخل محصول درج گردیده. هرگز از دستگاه معیوب استفاده نکنید. در صورت تردید با قروشندگان دستگاه تماس بگیرید.

## شناسایی قطعات

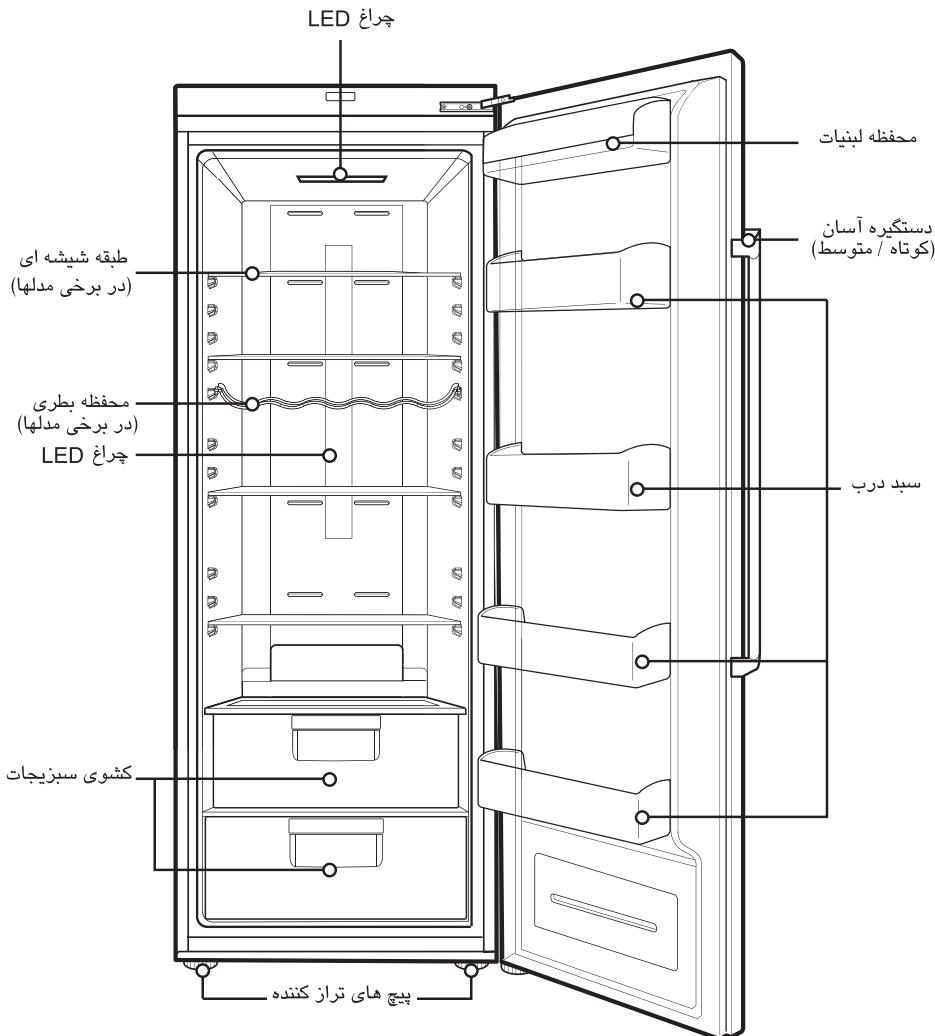
نام مدل : GR-F401\*\*\*\*



## توجه

- اگر متوجه شدید که برخی از قطعات در دستگاه شما موجود نیست، ممکن است منتعلق به سایر مدل ها باشد.
- با توجه به مدل ممکن از نمای شکل فوق با دستگاه شما تفاوت داشته باشد.

نام مدل : GR-B401\*\*\*\*



## توجه

- اگر متوجه شدید که برخی از قطعات در دستگاه شما موجود نیست، ممکن است متعلق به سایر مدل ها باشد.
- با توجه به مدل ممکن از نمای شکل فوق با دستگاه شما تفاوت داشته باشد.

## نصب

## رده آب و هوایی

این دستگاه برای کارکرد در محدوده دمایی خاصی طراحی شده است. از دستگاه در خارج از محدوده مشخص شده استفاده نکنید. رده آب و هوایی دستگاه شما بروی برچسب به همراه مشخصات فنی در قسمت یخچال درج شده است.

دامنه دما به سانتیگراد	علامت	رده
+10 ~ +32	SN	حداکثر دما
+16 ~ +32	N	دما
+16 ~ +38	ST	نیمه استوایی
+16 ~ +43	T	استوایی
+10 ~ +43	SN-T	استوایی گرم

۱. محل مناسبی را انتخاب کنید.

فریزر را در محلی قرار دهید که دسترسی به آن آسان باشد.

۲. از قرار دادن در نزدیکی منابع حرارتی، نور مستقیم آفتاب یا اماكن مروط ب خودداری کنید.

۳. برای پیشگیری از ارتعاش، دستگاه باید ترازن باشد.

برای ترازن شدن می توانید از پیچ های زیر دستگاه برای جبران شبیه زمین استفاده کنید.

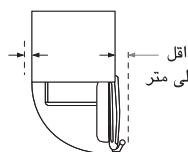
قسمت جلوی دستگاه باید کمی بلندتر از پشت باشد تا در ب به راحتی بسته شود.

برای بالاتر رفتن دستگاه پیچ های تنظیم کننده ارتفاع (ترازان) را به طرف راست (➡) و برای پایین تر رفتن آنها را به طرف چپ (⬅) (➡) بچرخانید.

۴. گرد و خاک تجمع یافته بروی دستگاه را به طور کامل پاک کنید.

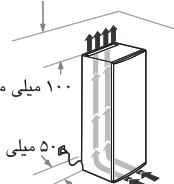
۵. دو شاخه را به پریز متصل کنید. از متصل نمودن سایر لوازم به این پریز خودداری نمایید.

۶. حداقل فاصله دستگاه از دیوار با محاسبه دستگیره آن ۵۵ میلی متر است.



۷. هوای گرم پشت و زیر یخچال باید آزادانه تهویه شود. در غیر

این صورت مصرف برق افزایش خواهد یافت.



## شروع به کار

پیش از نصب یخچال مدت ۲ تا ۳ ساعت صبر کنید تا شرایط دستگاه پایدار شود سپس مواد غذایی را در داخل آن قرار دهید.

در صورتی که دوشاخه را از پریز درآوردید برای اتصال مجدد آن حداقل ۵ دقیقه صبر کنید.

فریزرهای شما اکنون قابل استفاده است.

## کنترل دما

یخچال شما دارای دکمه هایی است که امکان تنظیم دمای قسمت فریزیر را می دهد.

### پانل نمایش برای کنترل دما

#### تنظیم دما و عملکردها

\* تصویر زیر ممکن است با توجه به مدل دستگاه شما متفاوت باشد.



## حالت کم مصرف

&lt; نوع بیرونی &gt;



- این عملکرد باعث می شود یخچال با مصرف برق کمتری کار کند، این وضعيت با مصرف انرژی کمتر مناسب زمان تعطیلات است.
- با فشار دکمه ECO FRIENDLY و روشن شدن چراغ آن این عملکرد فعال شده و با فشار مجدد همین دکمه غیرفعال می گردد.

## توجه

وقتی حالت کم مصرف فعال است، سایر دکمه ها عمل نخواهند کرد.  
وقتی از حالت کم مصرف خارج شوید سایر دکمه ها عمل کرده و یخچال به تنظیمات دمای قبلی باز می گردد.

## آزمایش خودکار

- این عملکرد به طور خودکار اشکال را در زمان بروز ایراد تشخیص می دهد.
- چنانچه در دستگاه مشکلی بروز کند و با فشار دکمه ها هیچ عملی انجام شود، دستگاه را خاموش نکرده و بلاfaciale با مرکز خدمات تماس بگیرید.
- در صورتی که دستگاه خاموش شود، مدت زمان زیادی طول خواهد کشید تا پرسنل خدمات عیب یابی کنند.

## انجماد سریع

&lt; نوع بیرونی &gt;



- از این عملکرد برای سرماسازی سریع استفاده کنید.
- دکمه Express Cool را یک بار فشار دهید، عملکرد انجماد سریع آغاز شده و چراغ آن روشن می شود.
- مدت زمان عملکرد سرمای سریع ۱۲ ساعت طول می کشد.
- با پایان یافتن عملکرد، تنظیمات دما به طور خودکار به حالت قبل باز می گردد. برای توقف عملکرد انجماد سریع دکمه Express Cool را یک بار دیگر فشار دهید تا همراه با توقف عملکرد چراغ نیز خاموش شود و یخچال به تنظیمات دمای قبلی باز گردد.

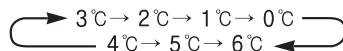
## نحوه تنظیم دما در قسمت

فریزر

&lt; نوع بیرونی &gt;



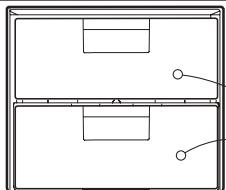
- تنظیمات اصلی قسمت یخچال ۱۳-۳ درجه سانتی گراد است. شما می توانید دمای قسمت های یخچال و فریزر را مطابق دلخواه تنظیم نمایید.
- با فشار این دکمه، امکان تغییر دما وجود دارد.



## توجه

باتوجه به شرایط مواد غذایی دمای واقعی داخل متفاوت خواهد بود، از آنجایی که تنظیمات دمای اشاره شده همان دمای هدف است، دمای داخل یخچال واقعی نخواهد بود. عملکرد فریزر در اینجا ضعیف است. پس از گذشت ۲ تا ۳ روز لطفاً دما را مطابق مراحل بالا تنظیم نمایید.

## کشوی سبزیجات



## ۱. محفظه رطوبت

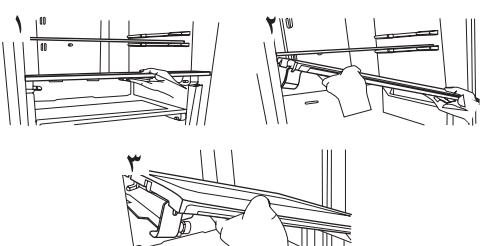
- ساختار این کشوها به گونه‌ای است که میوه و سبزیجات را برای مدت طولانی تری تازه نگه می‌دارد.
۲. کشوی سبزیجات  
برای نگهداری میوه و سبزیجات

## نحوه جدا کردن کشوی سبزیجات



- برای جدا کردن کشوی سبزیجات ابتدا پایین سبد را درآورید.  
برای درآوردن کشو، آن را به جلو کشیده و سپس بلند کنید.

## نحوه جدا کردن کشو، درپوش



- هنگام جدا کردن کشوی سبزیجات، کشوی سبزیجات را به جلو کشیده و سپس بلند کنید.
۱. جلوی کشو را بلند کرده، درپوش را به آرامی به طرف خودتان بکشید.
  ۲. کشو، درپوش را به یک و متمایل کنید.
  ۳. کشو، درپوش را بیرون بکشید.

## قفل

&lt; نوع بیرونی &gt;



- فشار این دکمه سایر عملکردها را متوقف می‌کند.

- ”قفل“ یا ”بازشدن“ تکرار می‌شود.

- هر وقت دکمه 'LOCK' فشار داده شود  
(برای ”قفل“ دکمه 'LOCK' را مدت ۲ ثانیه فشار دهید).  
برای خروج از حالت قفل دکمه 'LOCK' را مدت ۲ ثانیه فشار دهید.
- وقتی عملکرد قفل فعل شود سایر دکمه ها غیرفعال می‌شوند.

## روشن / خاموش کردن



- این دکمه دستگاه را روشن و خاموش می‌کند.
  - روشن و خاموش شدن دستگاه تکرار می‌شود.
- هر وقت دکمه On/Off فشار داده شود  
(برای خاموش کردن دستگاه دکمه On/Off را به مدت ۷ ثانیه فشار دهید).  
فشار دهید. برای روشن کردن همین دکمه را فشار دهید.)

## زنگ هشدار باز ماندن درب

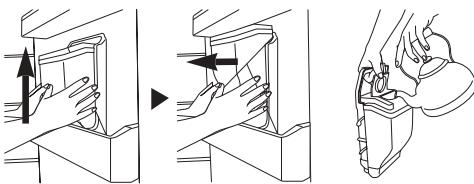
- وقتی درب فریزر برای مدت زمانی باز بماند، صدای زنگ هشدار شنیده خواهد شد.
- چنانچه پس از بسته شدن درب صدا همچنان ادامه داشت با مرکز خدمات تماس بگیرید.
- شما می‌توانید با فشار کوتاه مدت دکمه زنگ هشدار درب، این عملکرد را فعل / غیرفعال کنید.



On                      Off                      On

## پر کردن مخزن آب

نحوه جدا کردن مخزن آب



- روش نصب کردن، عکس روش جدا کردن است.
- مراقب باشید به شیر فشار وارد نکنید.
- هنگام سوار کردن مخزن آب بر روی درب، با دقت عمل کنید.
- 1. مخزن آب را بیرون بکشد.
- سپس قاب درپوش را باز کنید.
- 2. گنجایش مخزن  $2\frac{1}{2}$  لیتر است.
- 3. پس از پر کردن آب، قاب درپوش را بینندید.

### آبریز

1. با لیوان، پدال آبریز را فشار دهید.
2. ابتدا، پدال را فشار دهید (5 ثانیه، ۲ بار).
3. لیوان را به آرامی از پدال جدا کنید تا آب از نازل چکه نکند.
4. درصورتیکه لیوان را به آرامی از پدال جدا کنید، آب بیرون نخواهد ریخت.

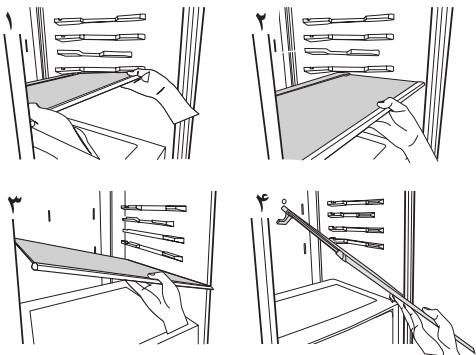
## ⚠ اخطار

- از سایر نوشیدنی‌ها (شیر، آب میوه، نوشیدنی گازدار، غیره) استفاده نکنید. به خصوص نوشیدنی‌های حاوی مالت (منجر به خرابی می‌شود).
- وقتی مخزن را با آب پر می‌کنید، قبل از قرار دادن مخزن آب در یخچال، صبر کنید تا آب خنک شود.
- آب داغ موجب خرابی دستگاه خواهد شد.

## ⚠ هشدار

فقط از آب جوشیده استفاده کنید.

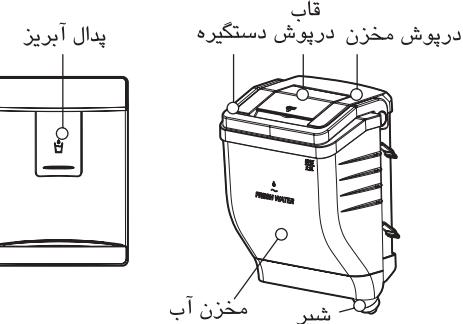
## درآوردن طبقه شیشه‌ای



1. قسمت جلوی طبقه شیشه‌ای قابل تفکیک را بلند کنید.
2. طبقه شیشه‌ای را حدود ۱۴ سانتیمتر به طرف درب بکشید.
3. طبقه شیشه‌ای را کمی به یک سو متمایل کنید.
4. طبقه شیشه‌ای را به محل تعیین شده جابجا کنید.

### برفک زدایی

- عمل برفک زدایی به طور خودکار انجام می‌شود.
- آب حاصل از برفک به سمت سینی تبخیر کننده جاری شده و به طور خودکار تبخیر می‌گردد.



## توصیه هایی برای صرفه جویی در مصرف برق

- لطفاً درب دستگاه را برای مدت زمان طولانی باز نگذارید، در کوتاه ترین زمان ممکن درب را بیندید.
- توصیه می شود بیش از اندازه مواد غذایی را در فریزر قرار ندهید. مقداری فضای برای گردش هواهای سرد لازم است.
- دمای قسمت یخچال را کمتر از حد لازم تنظیم نکنید. از قرار دادن مواد غذایی در نزدیکی هس گر دما خودداری کنید. حداقل فاصله از هس گر ۵ میلی متر است.
- پیش از قرار دادن مواد غذایی داغ در یخچال صبر کنید تا خنک شوند.
- قرار دادن مواد غذایی داغ موجب فساد سایر غذاها و موجب افزایش هزینه های برق می شود.
- روزنه های هوا را با مواد غذایی مسدود نکنید. گردش هواهای سرد منجر به یکنواخت شدن دمای یخچال می شود.
- از باز کردن مکرر درب یخچال خودداری کنید. با باز شدن درب یخچال هواهی گرم وارد آن شده و دما افزایش می یابد.
- موقعیت لوازم داخلی نظیر کشوها، بطرقات، سبدها و ملزومات یخچال را مطابق توصیه های کارخانه نگه دارید تا در مصرف برق صرفه جویی شود.

اخطار 

- مواد غذایی که در دمای پایین به راحتی طراوت خود را از دست می دهند نگهداری نکنید نظیر موز و خربزه.
- پیش از قرار دادن مواد غذایی داغ صبر کنید تا خنک شوند. قرار دادن مواد غذایی داغ در داخل فریزر منجر به فاسد شدن سایر غذاها و افزایش هزینه های برق خواهد شد.
- هنگام نگهداری غذاها آنها را در ظرف درب دار قرار دهید. این عمل مانع از تشکیل رطوبت ناشی از بخار شده و طعم و خاصیت غذاها حفظ می شود.
- مواد غذایی را در مسیر روزنه های هوا قرار ندهید. گردش هواهای سرد داخل فریزر به یکنواخت بودن دما کمک می کند.
- از باز کردن درب خودداری کنید. با باز شدن درب هواهی گرم وارد یخچال شده و دما افزایش می یابد.
- هرگز مواد غذایی زیادی را در قفسه درب نگهداری نکنید ممکن است مانع از بسته شدن کامل درب شود.
- غذاهایی را که بین آب شده دوباره منجمد نکنید. طعم و خاصیت آنها از بین خواهد رفت.
- از نگهداری محصولات دارویی، تحقیقاتی یا سایر محصولات حساس به دما در فریزر خودداری نمایید.
- محصولاتی که به کنترل دمای دقیق نیاز دارند در فریزر نگهداری شوند.
- اگر می خواهید غذاهای تازه تان سریع منجمد شود، آنها را در کشوی Express Cooling میانی فریزر قرار داده و دکمه Rareshar دهید.

## توجه

اگر یخچال تان در محل مرطوب و گرم است، اگر درب یخچال تان را به طور مکرر باز می کنید و مقدار زیادی سبزیجات داخل آن است، در داخل آن قطرات آب تشکیل خواهد شد که هیچ اثر نامطلوبی بر عملکرد دستگاه ندارد. با کم پارچه نخی قطرات را پاک کنید.

## تمیز کردن

### پیش از تمیز کردن

دو شاخه را از پریز درآورید.

### سطح بیرونی

با یک پارچه نرم آغشته به آب گرم یا مایع شوینده سطح بیرون یخچال را تمیز کنید.

اگر از مایع شوینده استفاده می کنید حتی آن را با یک پارچه مرطوب تمیز نمایید.

### سطح داخلی

همانند مرحله قبلی

### پس از تمیز کردن

مراقب باشید که سیم برق آسیب نبیند، دوشاخه برق بیش از حد گرم نشود و هنگام قرار دادن دوشاخه در پریز محکم شود.

## ▲ هشدار

پس از تمیز کردن دستگاه با آب، آن را با یک پارچه خشک، خشک کنید.

از مواد شوینده زبر، فراورده های نفتی، بنزین، تینن، آسید هیدرو کلراید، آب جوش، فرچه، غیره استفاده نکنید چرا که قطعات فریز / یخچال آسیب خواهند دید.

### سینی آب چکان

با یک پارچه تمیز رطوبت اطراف درب و سینی آب چکان را خشک کنید.

### سطح آبریز

با استفاده از یک پارچه رطوبت آبریز و پد آبریز را پاک کنید.

## اطلاعات عمومی

### قطع شدن جریان برق

- قطع شدن ۱ الی ۲ ساعته جریان برق صدمه ای به مواد غذایی نمی زند. سعی کنید در این مدت زمان کمتر درب یخچال را باز نکنید.

### هنگام جابجایی

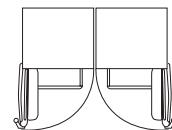
- مواد غذایی را از یخچال درآورده و لوازم متحرک داخل را با نوار چسب محکم و ثابت کنید.
- پیش از اقدام به حمل و نقل پیچ های تراز کننده یخچال را تا آخر ببندید. در غیراین صورت این پیچ ها کف زمین را مخدوش کرده و یا اصلًا فریز حرکت نخواهد کرد.

### برعکس نمودن درب ها

- یخچال شما طوری طراحی شده است که می توان درب ها را برعکس نمود. بدین ترتیب درب های آن با توجه به طراحی آپنزنخانه از سمت چپ یا سمت راست باز خواهند شد.

### نصب یخچال ها به صورت جفت

- یخچال شما قابل نصب به همراه یخچال است.
- آن را می توان توسط قطعات نصب ارائه شده، نصب نمود.



## ▲ اخطار

زمانی که می خواهید درب ها را برعکس کنید یا یخچال را به صورت جفت نصب نمایید، باید با مرکز خدمات تماش بگیرید. برعکس نمودن درب ها و شرایط نصب تحت پوشش ضمانت نیست.

پیش از تماس با مرکز خدمات، این موارد را بررسی کنید.  
این دستورالعمل ها در وقت و هزینه های شما صرفه جویی خواهند کرد.  
این فهرست شامل اتفاقات متداولی است که نتیجه خرابی دستگاه یا خرابی فرآیند تولید نیستند.

علل احتمالی	ایراد
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ممکن است دوشاخه از پریز بیرون آمده باشد.</li> <li>• آن را محکم در پریز قرار دهید.</li> <li>• فیوز منزل سوخته یا قطع شده است.</li> <li>• فیوز را بررسی / تعویض کرده و فیوز الکترونیکی را وصل کنید.</li> <li>• قطع جریان برق</li> <li>• چراغ های منزل را روشن کنید.</li> <li>• کنترل دما برروی وضعیت صحیح تنظیم نیست. به قسمت کنترل دما مراجعه شود.</li> <li>• دستگاه در فزدیکی منبع حرارتی قرار دارد.</li> <li>• هوای گرم - باز شدن مکرر درب یخچال.</li> <li>• باز ماندن طولانی مدت درب</li> <li>• مواد غذایی موجب باز ماندن درب شده و یا مسیر هوای قسمت فریزر را مسدود کرده است.</li> <li>• سطح زیر یخچال / فریزر تراز نبوده و یا یخچال / فریزر مترالزل است. با چرخاندن پیچ های تراز کننده دستگاه را تراز کنید.</li> <li>• قرار گرفتن اشیاء غیر ضروری در قسمت پشت یخچال / فریزر</li> <li>• درب کمی باز مانده است یا مواد غذایی موجب باز ماندن درب شده اند.</li> <li>• باز ماندن طولانی مدت درب و یا باز و بسته شدن مکرر آن.</li> <li>• بر فک داخل بسته های مواد غذایی عادی است.</li> <li>• این پدیده در اماکن مرتبط اتفاق می افتد. با پارچه خشک آن را پاک کنید.</li> <li>• باز ماندن طولانی مدت درب و باز و بسته شدن مکرر آن.</li> <li>• در اماکن مرتبط وقته درب ها باز می شوند رطوبت هوا وارد یخچال می شود.</li> <li>• مواد غذایی دارای بو باید در بسته و یا به صورت بسته بندی قرار گیرند.</li> <li>• بیبینید غذایی فاسد شده است.</li> <li>• قسمت داخل باید تمیز شود.</li> <li>• به قسمت تمیز کردن مراجعه کنید.</li> </ul>	<p>یخچال / فریزر کار نمی کند.</p> <p>یخچال / فریزر بسیار کرم هستند.</p> <p>ارتعاش یا تلق تلق کردن یا سروصدای غیر عادی</p> <p>انجماد یا کریستال های یخ برروی مواد غذایی منجد</p> <p>وجود رطوبت بر روی سطح دستگاه</p> <p>جمع رطوبت در داخل</p> <p>یخچال بو می دهد.</p>

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• مواد غذایی مانع از بسته شدن درب شده اند.</li> <li>• مواد غذایی را از درب دور کنید.</li> <li>• یخچال / فریزر نراز نیست.</li> <li>• پیج های تنظیم ارتفاع را تنظیم کنید.</li> <li>• زمین زیر یخچال / فریزر هموار نبوده یا یخچال / فریزر ناپایدار هستند.</li> <li>• به کمک پیج های تنظیم ارتفاع قسمت جلو یخچال را کمی بلندتر کنید.</li> <li>• جریان برق در پریز موجود نیست.</li> <li>• هنگام تغویض لامپ با مرکز خدمات تماس بگیرید.</li> </ul> | <p>درب به خوبی بسته<br/>نمی شود.</p> <p>چراغ های داخل کار<br/>نمی کنند.</p> |
|--|---|

#### توجه

برای اطلاعات بیشتر پیرامون خدمات و استفاده از یخچال، می توانید به قسمت پرسش و پاسخ در سایت رسمی  
مراجعه نمایید. [www.lg.com](http://www.lg.com)

**주 기 :**

Model	GR-F401ESNX.AAVPDLM/GR-F401EVNX.ASWPDLM		
Language	ENGLISH+PERSIAN	Part No.	MFL64999729
Page	44	인쇄도수(외/내)	1/1
재 질	모조지 80g	크 기(D×W)	150×220
작 성 일 자	13.01.18	담 당 자	김 종 화